

2018 年 SPEED HERO 使用官方指定品牌轮胎事宜

各参赛者:

All Competitors:

2018年SPEED HERO的各参赛车辆将被要求使用赛事组织者指定品牌的官方轮胎（倍耐力）。

All bikes participating in 2018 SPEED HERO will be required to use the designated tyre band, Pirelli.

具体要求如下:

The requirement will be:

参赛者必须在已经公布的官方轮胎供应商处以购买的方式获得参赛轮胎（干胎及雨胎）。每场赛事自官方练习开始需使用标记过的轮胎，使用数量不限制。预车检中，轮胎供应商及车检裁判将给轮胎标记。

Competitors must obtain the tyres (both dry and wet) from the designated tyre supplier appointed by the Organizer. The official marked tyres must be used for all official practices, qualifying practice sessions and races of the Event. The number is unlimited. The tyre supplier and the Scrutineer will mark the tyres during initial scrutineering.

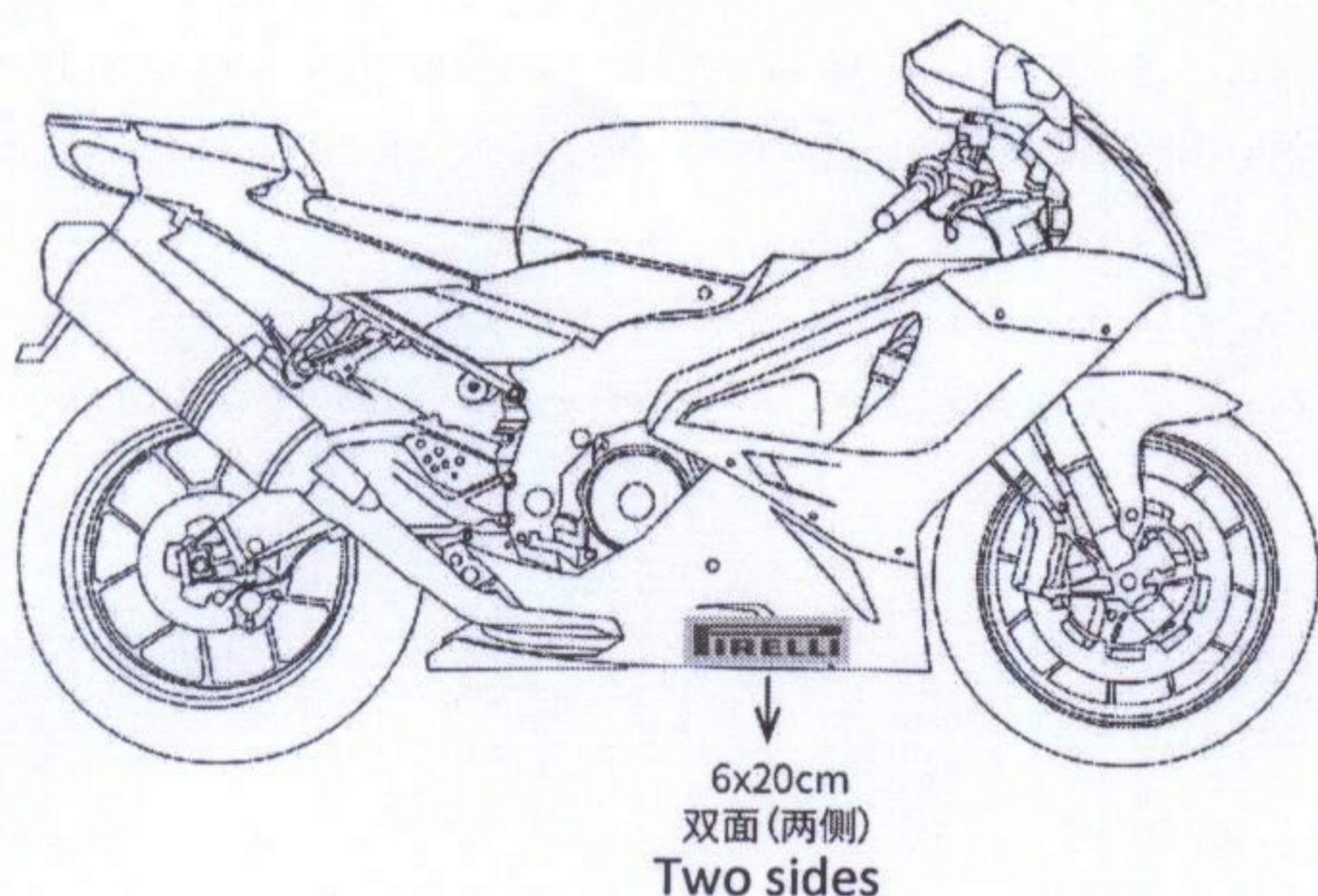
所有官方练习、排位赛及比赛中不使用标记轮胎的赛车将不允许进入赛道并取消成绩。

All official practices, qualifying practice sessions and races, bikes without official marked tyres will not be allowed to enter the track and will be disqualified from the result.

另外，参赛车辆需要预留以下的车身部分作为指定品牌轮胎的官方广告位（下图）。

Competitors must reserve the specific advertising space on the bike for the designated tyre brand. (see below)

官方轮胎供应商联系，请看附件。The contact of the designated tyre supplier please sees the attachment.





附件 Attachment:

各车队、车手：
Teams and Riders:

请参赛车队/车手于 3 月 10 号之前与指定代理商确认第一站轮胎需求并付款。
Please confirm the order of the first round and pay to the tire designated agents on/before 10th March, 2018.

指定代理商 Designated agents:
联系人 Contact: 陈国权
联系电话 Tel: 183 1686 0123
邮箱Email: 40721240@qq.com

联系人 Contact: 王培钊
联系电话 Tel: 159 1791 8518
邮箱Email: 454568448@qq.com

联系人 Contact: Stephen Yam
邮箱Email: stephenyam888@gmail.com

倍耐力公司 Pirelli Tyre Co.Ltd
联系人 Contact: 杨育红
邮箱Email: yuhong.yang@pirelli.com

请于 4 月 10 日开始将今年余下 3 站所有轮胎预定需求发给指定代理商，并同时操送给倍耐力工作人员，以便后续做统计、正式下单及运输。

For the convenience of statistics, orders and transportation, beginning from 10 April, please send the tire requests to the designated agents for the remaining 3 rounds of this year and also make a copy to the Pirelli staff.

因车队未及时预定轮胎，或订购轮胎的邮件未送达上述提及的任一相关人员的邮箱地址，或付款延误等原因，造成任何可能缺货或者运输时间拖延等责任，由车队及个人一并承担。

Failure to order in time, failure to deliver order to any of the above-mentioned email address or payment delay, may cause tire out of stock delivery time delayed. The liability will be beared by the team.